بخارست ٢٢/١٢/١٩٧١

الهيئة الإدارية العامة لجمعية طلبة الأكراد في أوروبا . (برلين)

تحية واحتراما .

- نحيطكم علما بأن فرعنا عقد اجتماعه السنوي الثاني بتاريخ ٤-٥/١٢/٩٧١ .

وسوف نرسل لكم تقريرا حول المؤتمر (الاجتماع السنوي) والبيان الختامي الذي هو الآن قيد الترجمة إلى اللغة الرومانية .

- تشكلت اللجنة التنفيذية الجديدة على النحو التالي :

١- الزميل فاضل قفطان رئيسا .
٢- الزميل مريوان ناصر سكرتيرا
٣- الزميل ممتاز حسين سكرتيرا للعلاقات الخارجية والداخلية .
٤- الزميل خالد الحيدري مسؤول مالي .
٥- الزميل يحيى حميد عضوا .

- أعلمتنا الشبيبة الرومانية على عقد مؤتمرنا العام لهذه السنة في بخارست شهر شباط . علما بأننا لم نستلم منكم لحد الآن أي إيضاح حول ذلك . نرجوا إعلامنا بكافة الإجراءات الضرورية الواجبة اتخاذها لإحضار المؤتمر لتكون على استعداد وكي لا يمر علينا الوقت ، فنرجوا الكتابة بإسهاب حول كل ما يخص بعقد المؤتمر .

- ونهنئكم وكافة أعضاء جمعيتنا الباسلة بمناسبة العام الجديد نرجوا أن يمر على شعبنا الكردي بكل سعادة وتوفيق ، كما نرسل لكم طيا عدة نسخ بطاقات معايدة التي وزعنا على كافة المنظمات والاتحادات الأجنبية الصديقة في رومانيا بهذه المناسبة .

فاضل قفطان

ممتاز حسين

عنوان الجمعية

R.S. ROMANIA - Bucureşti 1. C.P. 185

MUMTAZ HUSSIEN

Asociația Studenților KURZI
din Europa, Africa și România

العدد: ١٤
التاريخ: ١٩ / ١٠ / ١٩٧١

الى / الهيئة الادارية العامة لجمعية الطلبة الاكراد في اوربا المحترمة :

تحياتنا الكردية الحارة .

قررت الهيئة العامة لفرعنا باجتماعها المنعقد بتاريخ ١٧ / ١٠ / ١٩٧١ بالاجماع ، عقد اجتماعها السنوي الثاني وذلك في ٢٧-٢٨ / ١١ / ١٩٧١ ،

ولهذا وجدت اللجنة التنفيذية اطلاعكم على ذلك من جهة ، ومن جهة أخرى ترجو اعلامها بالنقاط والمواضيع الأساسية التي تستوجب التركيز عليها في تقريرها السنوي ، وبهذا فهي تنتظر ردكم ومعلوماتكم بأسرع وقت ممكن حتى تستطيع التهيئة الكاملة الى ذلك ، اضافة الى انها تنتظر منكم ومن كافة الفروع رسائل او برقيات بتلك المناسبة .

هذا ونرجو أن تكونوا في اتم الصحة والقوة لخدمة جمعيتنا وشعبنا الكردي وعلمتم .

ملاحظة

نرجو اعلام كافة فروع جمعيتنا في اوربا عن موعد انعقاد اجتماعنا السنوي الثاني كي يتسنى لنا ارسال برقيات او رسائل تهنئة بالمناسبة . كما نرجو أن تبعثوا لنا عناوينكم لاننا لا نملك ذلك .

عن اللجنة التنفيذية
زيدان خيدان - مسؤول العلاقات الخارجية والعامة

Asociația Studenților KURZI
din Europa, Africa și România

نرجو الاجابة سريعاً جداً
على العنوان التالي

Zaidan Chaidan Ali
C.P. 520
Bucureşti I
Romania

وصل في ٢٧/١١/٩

الى اللجنة الادارية لجمعية طلبة الاكراد في اوربا المحترمة

تحية كردية خالصة .

نبعث إليكم طيّاً ريبورتاجاً عن الاحتفال الأول والعام لنوروز بالنفي ، راجين منكم نشرها إن أمكن وذلك في الصحف الكردية .

ونرجو مراسلتنا دون إنقطاع وبالاستمرار وتمدينا بالبيانات الصادرة منكم . وكذلك الكتب والمجلات التي تخص الثورة الكردية والشعب الكردي باللغات العالمية وبالأخص اللغة الفرنسية والانكليزية .

ونخبركم علماً نحن الآن في تهيئة تامة للقيام بالاحتفال بعيد النوروز وذلك على الوجه التالي :-

١- عقد ندوة ثقافية باللغة الرومانية حيث في هذه الندوة تقدم نماذج المشروبات الشعبية في إحدى نوادي الثقافية الرومانية في بخارست ، وبدعوة كافة المنظمات الأجنبية والعربية في رومانيا إضافة الى عدد كبير من الرومانيين (عدد المنظمات الشعبية والعربية لا تتعدى (٢٠) ثلاثون منظمة طلابية أجنبية) وفي هذه الندوة حيث تقدم كلمة مفصلة عن عيد النوروز وكذلك عن الشعب الكردي بصورة عامة باللغة الرومانية .

٢- والقيام بسفرة الى إحدى ضواحي بخارست حيث يدعى زنازكون والتي تبعد عن بخارست حوالي (٢٦٠) كيلو متر . ودعوة عدد من مندوبي المنظمات الأجنبية الى ذلك في سيارة خاصة تتسع حوالي (٥٠) شخصاً وتقوم الآن بطبع وتوزيع البطاقات . معايدة خاصة بهذه المناسبة والعيد النوروز ، وذلك في نفس اليوم ١٧/ آذار . وتوزع على حوالي (٤٠) أربعون منظمة طلابية أجنبية وسوف نبعث نسخاً منها إليكم .

وشكراً

عاشت جمعية طلبة الأكراد في أوربا

عن اللجنة التنفيذية

زيدان غيدان الأرلوزي

مسؤول العلاقات الخارجية

[redacted]

ونرجو المراسلة على العنوان التالي -

C-P - 375 BUCURESTI - I -
ROMANIA
زيدان غيدان الأرلوزي

Zedan Gedan
AL-Urbuwazi

ريبورتاج عن الكونغرس الأول لجمعية طلبة الأكاديمي أوربا - فرع رومانيا

انعقد الاجتماع العام الأول (المؤتمر الأول) لجمعية طلبة الأكاديمي أوربا - فرع رومانيا بتاريخ ٨/٧/١٩٧١ وذلك في دار الثقافة الطلابية الرومانية.

وقد حضر الاجتماع العام لأمانة الطلبة الأكاد وأعضاء الجمعية إضافة الى حضور مندوبين عن كل من:-

١- جمعية طلبة الفيتنام، ٢- جمعية طلبة كوبا ٣- إتحاد طلاب الأفريقيين ٤- إتحاد طلاب الوطن العربي والذين ألقوا كلمات بالمناسبة باللغة الرومانية.

كما حضر مندوبين من جمعيات ورابطات الطلابية العربية من العراق، سوريا، اليمن، مصر، سودان، وكذلك باسم لجنة الحزب الشيوعي السوداني في فرنسا التي كانت حين ذاك. وكما حضر الكونغرس عدد من المشاركين إضافة الى مندوبي الشبيبة الرومانية.

وعلقت في قاعة الاجتماع الشعارات التالية:-

١- عاشت الثورة الكردية. ٢- عاشت الزعيم الكردي المناضل مصطفى البارزاني. ٣- عاشت الأفدة العربية الكردية. ٤- الثورة الكردية ثورة تحررية كباقي الثورات العالمية. ٥- عاشت مقاتل الفيتنامي مركز الأبطال. ٦- عاشت المطاقة الكردية الرومانية. ٧- عاشت نضال الشعوب أمريكا اللاتينية. وعاشت نضال الشعب أفريقيا وآسيا. ٨- عاشت نضال الشعب العربية ضد الاستعمار والصهيونية. ٩- عاشت جمعية طلبة الأكاد في أوربا. ١٠- عاشت نضال الشعب الفيتنامي.

وافتتح الكونغرس بكلمة تصيدة باللغة الرومانية حيث من قبل الزميل سلمان مصطفى والذي حياها فيها قائلة الضيوف وشكرهم على تلبيتهم لدعوتنا. وبعد ذلك تلت كلمة جمعيتنا باللغة الرومانية من قبل جمعية الطلبة يحيى حميد (سوف نوقف كلمة طيلة نص الكلمة). ثم تلتها كلمات الوفود باللغة الرومانية من قبل جمعية الطلبة الفيتناميين - إتحاد الوطن العربي - كوبا - افريقيا. تلت الجلسة الثانية وذلك بعد إستراحة قليلة لمدة ساعة وثانية حيث تلت كلمات مندوبو الروابط المنظمات العربية التالية وذلك باللغة العربية. جمهورية العربية المتحدة، سوريا، اليمن، سودان، العراق، ثم الحزب الشيوعي السوداني، وانتهت الجلسة الثانية حيث غادر الضيوف قاعة الكونغرس ثم بدأت الجلسة الثالثة والأخيرة. حيث أخذت عدة قرارات وتوصيات (سنقرأها كلها طيلة). ثم تلت إنتخاب اللجنة التنفيذية متكونة من:-

١- ابراهيم السنجاري رئيسا
٢- يحيى حميد شريف
٣- زيدان غيلان الأكوازي مسؤول العلاقات الخارجية والمالية.

ونود أن نخبركم علما بأنه أثناء الجلسة الأولى وفي بداية كلمة جمعيتنا وقف الحاضرون حداد لمدة دقيقة واحدة على أرواح شهداء الثورة الكردية.

عن اللجنة التنفيذية
زيدان غيلان الأكوازي
مسؤول العلاقات الخارجية والمالية

جدول الأعمال

الكونفرست الأول لجمعية الطلبة الأكراد في أوربا في رومانيا.
انعقد بتاريخ ٢٨/٧/١٩٧١ - في تمام الساعة العاشرة صباحا.

١- إفتتاح الكونفرست بكلمة قصيرة من الأخ سلمان مصطفى حيث دعى فيها الى تقوية العلاقات بين المنظمات الطلابية الموجودة في رومانيا مع جمعيتنا.

٢- تلت كلمة الجمعية من قبل الأخ جميل حميد وذلك لما هو مدون ومطبوع باللغة الرومانية - (حيث وقوف دقيقة واحدة اثناء القاء الكلمة بدقيقة واحدة حداداً على أرواح شهداء الكردستان).

٣- كلمة جمعية الطلبة الفيتناميين.
٤- كلمة إتحاد طلاب الوطن العربي.
٥- كلمة إتحاد طلاب الأفريقيين.
٦- كلمة جمعية الطلبة الكوبيين.
٧- وحضر المندوب الروماني للشبيبة واتحاد طلاب الرومان دون القاء كلمة.

وبعد إستراحة قصيرة وقائق بدأت الجلسة الثانية حيث القوا الجميع والروابط التالية كلماتهم :-

١- كلمة رابطة طلاب الجمهورية العربية المتحدة.
٢- كلمة رابطة الطلاب اليمنيين.
٣- كلمة رابطة الجمهورية السورية.
٤- كلمة منظمة الحزب الشيوعي السوداني في فرنسا.
٥- كلمة جمعية الطلبة العراقيين.

وكما حضر المؤتمر عدداً من الضيوف بلغ اكثر من (١٥) شخصاً او بالأحرى مندوباً

أما عدد طلاب الأكراد فكان (٨) ثمانية أشخاص. منهم سبعة أعضاء الجمعية

عن اللجنة التنفيذية

زريان غيث الكردي
مسؤول العلاقات الخارجية
في الجالية

حضرات الضيوف الأعزاء . . .

زملائي الأعزاء . . .

إسمحوا لي بإسم جمعية طلبة الأكراد في أوربا - فرع رومانيا أن أحييكم وأرحب بكم بيننا في كونفدراسيونا الأول مع شكرنا على تلبيتكم لدعوتنا هذه .

نشكر اتحاد الطلبة والشبيبة الرومانية لتهيئتهم لنا في عقد هذا الكونفدرانس ، نتمنى أن نتوقف الصلاة أكثر فأكثر لصالح منظمتنا .

نود أن نحيي الثورة الكردية وكافة المناضلين الأكراد في كل أجزاء كردستان الذين يواصلون بكل جرأة وتضحية طريقهم من أجل تحقيق المطالب العادلة والمشروعة لهذا الشعب الأبي .

ففي كردستان العراق نجد اليوم وبعد ما يزيد عن عشرة أعوام من نضال مستمر ذهبت ضحيته الآلاف من خيرة أبناء الشعب الكردي نساءً ورجالاً وأطفالاً وشيوخاً أضافة الى حرق وتهديم مئات القرى الآمنة وسلب ونهب خيرات المنطقة بالعنف من قبل تلك الحكومات الدكتاتورية ورجعية البغيضة ذات الأنظار الشوفينية ، بعد هذا النضال الشاق حقق شعبنا الكردي ضمان (الحكم الذاتي) . بموجب إتفاقية ١١ آذار سنة ١٩٧٠ . بين قيادة الثورة الكردية بزعامة البارزاني مصطفى وحزب الديمقراطي الكردستاني بزعامة البارزاني مصطفى وبين الحكومة العراقية . إننا في هذا المجال نحيي الشعب الكردي البطل وقيادته الحكيمة مؤكدين مواصلتهم في تطبيق وتنفيذ هذا البيان التاريخي الذي يشكل جزء من مطالب الشعب الكردي العادلة .

ومن جانب آخر نطالب على تخفيف ما كرره الزعيم البارزاني لتعميم الديمقراطية في العراق وتشكيل جبهة وطنية لكافة القوى التقدمية في العراق .

أما في بقية أجزاء كردستان الأخرى نجد وللأسف الشديد وفي قرن العشرين ومع تخلف عقلية الحكومة التركية . في نفيها وإنكارها لوجود حقيقة واقعة تاريخية وسياسية وإجتماعية وجغرافية لا وهي وجود كيان الأمة الكردية مع العلم في تركيا نفسها يقف عدد الأكراد سبعة ملايين . إن كل إنسان تقدمي شريف يستنكر موقف هذه الفئة المتعصبة والتي استوردت هذه الشوفينية من قادتها السابقين عندما تقوم الحكومة التركية بالكف عن ملاحقاتها وإضطهادها للأكراد وبالاعتراف بحقوق الإنسان المقرة في لائحة الأمم المتحدة وذلك بالسماح لهم بممارسة البسط والإهتمام بالمنظمة الكردية ثقافياً وحياتياً . ما عليه متطلبات الحياة في هذا القرن من النظام بلغة الأمم . والإهتمام من الناحية الإجتماعية والسماح لهم بإصدار الصحف والمجلات بلغتهم القومية وممارسة حقهم السياسي ضمن إطار الجمهورية التركية .

أما في كردستان إيران حيث يزداد عدد الأكراد عن خمسة ملايين فنجد ضمان بالرغم من إعتراف الحكومة الإيرانية وتسميتها بكردستان ، إلا إنها لا تمثل سوى جزء قليل جداً من كردستان الحقيقي في إيران . والذي نسميه إيران بكردستان . بكردستان إيران .

نهاية ريبورتاج عن حفلة نوروز

حفلة نوروز بتاريخ ٢١/٣/١٩٧٦ في دار الثقافة الرومانية

قامت اللجنة التنفيذية بتاريخ ٢١/٣/١٩٧٦ بالتهيئة للاحتفال بعيد (النوروز) وذلك في دار الثقافة الرومانية. حيث دعت كافة المنظمات الطلابية الأجنبية في رومانيا وفي مقدمتها اتحاد طلاب الرومانيين.

وقدمت في هذه المناسبة المرطبات والسكاكر والقهوة على ما يزيد عن مائة مدعو كما حضر أكثر من ٤٠ منظمة طلابية أجنبية إضافة إلى عدد كبير من الضيوف الرومانيين.

وقد ألقى كلمة بالمناسبة من قبل جمعيتنا باللغة الرومانية محبة فيها لمائة الضيوف. وتطرقت إلى قضية شعبنا الكردي في كل أجزاء كردستان. إضافة إلى شرح وافي عن عيد (النوروز).

ثم ذلك مندوب اتحاد طلاب الرومانيين، فألقى كلمة حيى فيها الشعب الكردي وهنأ بمناسبة عيد النوروز القومي وأكد مساندة الشعب الروماني للشعب الكردي وتمنى أن يتمكن الشعب الكردي من الوصول إلى حقوقه العادلة.

وبعد انتهاء الحفلة - وفي نهاية المطاف قدموا باقة من الورد إلى جمعيتنا تخفيف أحزانه - وفي نهاية المطاف قدموا باقة من الورد إلى جمعيتنا.

- تلى ذلك توجيه الأسئلة من قبل الحاضرين وذكر منها ما يلي :-

١- ما هو عدد (البيش مركة) في الوقت الحاضر؟ وسابقاً؟

٢- ما هو نفوذ الأكراد في كل أنحاء كردستان؟

٣- هل الأكراد يرغبون في تأسيس دولة لهم؟

٤- ما هو عدد اليازيدي - وكم عدد النواحي التي قام بها؟

٥- أصل اللغة الكردية؟ وعلاقتها باللغات الأخرى؟

٦- ما هو الحزب (الاتجاه السياسي) للقادة الأكراد والشعوب الكردية؟

٧- ما هو حدود كردستان؟

٨- ما هو الحزب الذي يقود الشعوب الكردية؟

وغيرها من الأسئلة.

وقد قدمت جوائز وهدايا في الحفلة أيضاً. استناداً إلى دعواتهم المرفقة من قبلنا.

وقد أخذ الصور للحاضرين وذلك من قبل نخبة من الأخوان الشرفاء مكلفاً عن ذلك.

وقد أقيم على حساب الطلبة الأكراد الموجودين في رومانيا ما غطى ذلك

ثمن ذلك على حساب الطلبة الأكراد الموجودين في رومانيا ما غطى ذلك

صلفاً قدره حوالي ١١٧٦ ألف دينار وستة وعشرون ليراً فقط.

عن اللجنة التنفيذية

زيدان خليل الكوكبي

مسؤول العلاقات الخارجية

وكالة

حيث إن الشعب الكردي يقاسي ما يقاسيه إخوانه الشعوب التقدمية من اضطهاد وخنق للحريات الديمقراطية والقومية فليس هناك سوى جزء قليل من الصحف أو المجلات باللغة الكردية وإن حكومة إيران تواصل تنكرها لواقع الشعب الكردي ومتطلباته القومية المشروعة. وفي كردستان سوريا حيث تشطر الأكراد أقلية كبيرة في سوريا نجد إن الحكومة السورية تواصل هجماتها الوحشية وبصورة استعدائية على الشعب الكردي هناك.

وأبرز مثال على ذلك ما يسمى الحزام العربي الذي اتخذ كحملة بربرية شوفينية ذهب ضحيته مئات من أبناء الشعب ونتيجة هذا بقي في داخل نفس العائلة إثنان منها بدون أن تحمل الجنسية السورية في حين شمل الباقون الجنسية السورية. وبذلك اضطر عددا كبيرا من الأكراد بمغادرة كردستان عنفا. تاركا الفراغ لاستيطان عدد لا يستهان بها من عشائر العرب. إننا طلبة الأكراد نطالب الحكومة السورية بالكف عن سياسة التمييز بين أبناء الشعب السوري. حيث تقوم الحكومة السورية بتهجير الأكراد إلى خارج الحدود وتقوم بإسقاط الجنسية واضطهاد الأكراد باعتقالاتها المستمرة.

ونحن طلبة الأكراد نطالب الحكومة السورية. بفتح المجال أمام كافة القوميات بالتمتع بحقوقها المشروعة داخل نظام الحكم الواحد. وكذلك نطالب بالكف عن ~~ضغط~~ تهجيراتها ضد الأكراد. ونطالب بفتح المجال لنا. وفتح مدارس كردية وإصدار مجلات باللغة الكردية. وتمتع بحقوقهم القومية المشروعة.

زملائي الأعزاء:

إن الشعب الكردي الذي قاسى ويقاسي مرارة الظلم والتعسف والطغيان بمختلف أشكاله النضال أيده ويؤيد نضال كافة الشعوب المتحررة والهادفة نحو التخلص من سيطرة الاستعمار والرجعية والدكتاتورية.

نتابع بكل اهتمام تضحيات وبطولة الشعب الفيتنامي الشجاع في مقاومته ونضاله الدائب ضد أشرس استعمار في العالم هو الاستعمار الأمريكي البغيض وهو على يقين بأن النصر سيكون دون شك حليف هذا الشعب البطل. وكذلك نساند ونؤيد نضال شعوب أفريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية كافة ويجب في انتصارات ونضالات الشعوب انتصارا له. ففي مشرق الأوسط وقف الأكراد موقف المؤيد والمساند لحق الشعب العربي العادلة مستنكرا الاحتلال الصهيوني للأراضي المحتلة مطالبا بتنفيذ قرارات مجلس الأمن وتراجع اسرائيل فورا من تلك الأراضي ومن منطقة اللاجئين الفلسطينيين.

ان التدخل الامريكي السافر الاخير دون خجل وأمام تحديات كل
العالم العالمي في كمبوديا والاوذى أدت الى سخط واستنكار كافة
القوى التقدمية والمحبة للسلام في العالم ومن بينها شعبنا الكادح.
إننا على يقين بأن الانتصار سيكون الى جانب شعوب الشرق في
آسيا وسيكون الفشل والانهيار نصيب حكومة نيكسون.
إن الاستعمار العالمي وعلى رأسه الولايات المتحدة تقصم بحقد ضربها
بيديه وما نشوء أول دولة إشتراكية كوبا البطلة بقيادة الزعيم
كاسترو وكذلك حكومة سيهانوك التقدمية إلا دليل على انهيار
الاستعمار وأعوانه. ونصير لتلك الشعوب.

أيها الزملاء.. حضرات الضيوف..

إن جمعية الطلبة الاكراد في أوربا والتي تمثل كافة الاكراد من (كردستان العراق - كردستان سوريا - كردستان تركيا - كردستان إيران). كما هي جزء من اتحاد الطلاب العالمي وبذلك تؤيد نضالات كافة المنظمات الطلابية التقدمية في العالم وتقف مع تنفيذ أهداف هذا الاتحاد التقدمي.

إن الاكراد الذين يدرسون في رومانيا الاشتراكية أعضاء هذه الجمعية يعلنون شكرهم العميق الى الشعب الروماني الشقيق واتحاد الطلبة الروماني لمساعدتهم في فهمهم كاكوادر علمية تخدمون كردستان. إننا نود أن نقوي علاقاتنا مع كافة المنظمات الطلابية في جمهورية رومانية الاشتراكية وذلك على أساس المصلحة العامة لطلبتنا وشعوبنا.

عاش المؤتمر الأول لجمعية طلبة الاكراد في أوربا - فرع رومانيا.

KOMELEY XWÊNDIKARANÎ KURD LE EWRUPA
(Kurdish Students' Society in Europe)

ژمارە -
بەروار - ١٩/١٢/١٩٧٠

بۆ خوێندکارانی کورد لە ڕۆمانیا
سڵاوێکی گەرمتان لێ بێت

نامەکەی کاک ئبراهیم عبد الکریم لەگەڵ نامەکەی کاک محمد حسین گەیشت بە دەستمان زۆر سوپاستان دەکەین بە پەیوەندیتان لەگەڵماندا.

١- بۆبابان: لە ڕاستیدا ئێمە لقێکمان نیە بە ناوی لقی ڕومانیا، لە بەر ئەوەی پێشتر هاتنی ئێوە خوێندکاری کوردی تێدا نەبووە کە لقێک دروست بکەین بەڵام ئێستە بە هاتنی ئێوە پێی خۆشحاڵین هیوادارین لە دوا شاندا بە شانی ئێمە و لقەکانی تر لە تێکۆشانی ئاینی بۆ کورد و کوردستان.

٢- وا لەگەڵ ئەم نامەیەدا هەندێک ئستمارەی وەرگرتنی ئەندامتان بۆ دەنێرم لەگەڵ هەندێک چاپەمەنی کۆمەڵە تکایە ئستمارەکان بە خێرایی پڕبکەنەوە و بۆمان بنێرن لەگەڵ داخوازیەکانی ترمان بە پێی توانا تاکو بە ئەندام وەرتان بگرین و وەک (هوێدی) ئەندامێکی تان بۆ ڕەوانە بکەین.

٣- تاکو ئەوکاتەی سەرەوە ساکار کرد تەواو ئەبێت تکایە بە دڵسۆزی کە خۆتان ئیشتان هەیە وا ئەدەی کردن کاروبار بە سەرتاندا کار بکەن و ئەنجامەکەی دوا وەڵامی هەر لقێکی تر دەنگدەرەکی و چاپەمەنی و تاموزگاریتان بۆ ڕەوانە ئەکەین. تکایە هەر پرسیارێکتان هەیە لەو بابەتەوە ئاگادارمان بکەن.

٤- وەک لاتان زۆرنە کۆمەڵە کۆمەڵەی هەموو کوردێکی تێکۆشەر کە بە پێی پێڕەو و پرۆگرامی کۆمەڵە وەک تاموزگاریەکانی کۆمیتەی بەڕێوەبەرایەتی گشتی ڕەچاوکات بە بڕاکەوەی کە لە چەمی پارتیەکەدا وەستە بە کاری ئەنجامدەکە. لە بەر ئەوەی هەوڵ بدەن کە هەموو کوردێکی باش بهێننە ڕیزی کۆمەڵەوە بۆ تێکۆشان لەگەڵتان دا. ئەوەش بزانن کە پێڕەوی کۆمەڵە ڕێگا لە کەس ناگرێت کە ئەندامی ڕێکخراوێکی تریش بێت.

٥- جاری با کەمتر پەیوەندی بە سەرۆکی کۆمەڵەی خوێندکاری کوردەکەن لە ئەوروپا کاک شاخەوان ئەوەشتا ئەوروپا کە بە تەنیا تیشکی بۆ وەچان بۆ کورد و کوردستان لە باتی ل. ب. گ

Shakawan

هستند به جایی می‌رسیم بوئنا رون

۱- به پایان ۹ سال پایه رسیدن به کرسوئر شرط

۲- APPELL بورانی گسترش پهنان رسیدن کوردکان کوردا

۳- استاندارد بر صدرگیرنده‌ندارم

ژمارە / فوق العادە !
هەولێر / ٥ / ١٢ / ٩٧٠

نامەی روک
رایەتی لجنەی ڕەوانەکردن .

بولیسخانەی کۆمەڵی خوێندکارانی کوردی لە ئورپا - برلین

سەلام و ڕێز شۆڕشگێڕانە ،

بە هیوای سەرکەوتن بەرێز تاسین لە هەوڵەکانی سەرخستنی کوردایەتی بوبەوە هەمیشە گشت ئاوات و گەلی کوردمان ، وا لە خوارەوە دەتوانین ڕەوانەی بکەین بیکەین بە بەرژەوەندی گەلەکەمان .

١- ئەوە کە پێنج (٥) خوێندکاری کوردی عراقی لە سەرەتای هاوینی هاتوو ڕەوانەی بوخوێندن کران لە ڕۆژی ١١ / ٩ / ٩٧٠ گەیشتینە بەغدا .

٢- کاتێ گەیشتینە بوئەمطار ، هەفالانی عراقی بە پیشوازیمان هاتن وە زۆر ڕێزیان لێ گرتین وە ئەوە بان بردە مالی هەفال یحیی حمید لە کوردە .

٣- ڕۆژی دووای زۆر زۆر حەپسان گیرا بوو ئەوە تا کو هەر بە کە لە فوڤاڤا بمانەوە قبول کرابین وە لە ماوەی ڕۆژ . بوو ئەوە بان وا بار هەست کە هەفال یحیی سەرۆکی کۆمەڵی خوێندکارانی کوردە لە ڕەوانەیان .

٤- داوای چونە ڕێزی کۆمەڵی خوێندکارانیان لێ کردین (جمعیة الطلبة العراقیین) وە ئەوە ئێمە ئاگادار کە چی جورە کۆمەڵێکە لە بەر ئەوە ئەوە چونە ڕێزی کۆمەڵ وە هەروەها یان گوتین کە ئەوە ئەوەی بارتیە وە تۆ کەمان هەیە وە بە هەوڵ عنوان هەفال جمال عالم دار وە هەرکات ئاگادارت هەفال ناو براو کردمان . ~~بوو~~ ئەگەر قبولمان کرد ئەوە لە جمعە یان دە ڕۆژ چین گوتیان بە سەر جاوە .

٥- بە ڕۆژی چوارەم نوسراوێکمان نارد بو هەفال جمال عالم دار وە ئاگادارمان کرد لە هەموو داوایەک بە ڕاستی بە ئەوە . وە وەلامی نوسراوەکە هاتی لە ٢٤ / ١١ / ٩٧٠ وە ئەمانەی خوارەوە وە بوا بو .

١- عنوانی هەفال ماموستا ساڵح وان بنا بو .

٢- داوای کرد بو کە کۆمەڵێک بیک بینن وە سەرۆک و سکرتێر و محاسب

٣- پێش بە هەڵبژاردن وە ئەوە ئێمە چی بە چی مان کرد لە ئەنجامدا :

١- هەفال ابراهیم خلف عبد الکریم سنجاری بو بە سەرۆکی کۆمەڵ

٢- هەفال محمد خیزە بو بە سکرتێر

٣- هەفال زیدان عبدالله بو بە محاسب .

٤- داوای لێ کرد بو کە ئەوە دەرچین لە کۆمەڵی عراقیان تایبەتیان چونە !

٥- داوای کرد بو کە بە پوختی لە گەڵ ئەوە بکەین وە هەموو نوسراوەکان و دستور و بڕوگرامو هەموو جورە جایەکی بومان بنێرن . وە بە کێک لە ئەوە بیت بو یکخستنمان .

٦- بە پوختی ئەوە بان زۆر باش بو لە گەڵ خوێندکارانی کوردی عراق و سوریا .

٧- عراقیەکانیش کە دوو کوردی عراقی لە ڕەوانەیان (یحیی حمید و سلمان فیلی) .

وە ئەوە داوای داهێنانی کۆمەڵی خوێندکارانی کوردمان کرد لە هەفالانی عراقی ناو براو . هەفال یحیی گوتی من ئەندامی کۆمەڵم وە مسؤولی لقی ڕەوانەیە وە ئەوە ئێمە باوەڕمان نەبو چونکە لە عەینی وە ختا مسؤولی خوێندکارانی عراقیەکانە وە مسؤولی (~~طلبة العراق~~ (طلبة الوطن العربی العام) بو . تایبەت ئەندامی کۆمەڵی ئیوەیە بان ئاگادارمان بکەن .

ن. هاوڵاتی سوریا: چونیەتی کردەکانی سوریا دژی هاتنە ڕێی کۆمەڵان
ی کردن بوە لەجیاتی زۆر بە باشی دانیە کە گوتیان ئیوە کۆمەڵ دامەزرینن ئیمە
بە هەموو جۆرێک کە گەلانی بە لام ایستا ایمە ناتوانین ببینە ڕێی کۆمەڵانی هەتا
ئاگاداری قیادەی نەکەین (حیادەی الحزب الشیوعی السوری) چونکە ئەوان لە سەرەتای
شیوعی هاتونە دروماینا وە هەموویان شیوعینە بە لام یەکیان نە بیت کە ئەی
من لە سەرەتای شیوعی نە هاتیە وە هەتا ایستاش لە مکتب بوە و نە گیرانە یە
چونکە لە سەر مسؤولی خۆی هاتووە نەک بە فەرمان کە سیکی تر وە یە کە ر
هاتە ڕێی کۆمەڵ بە دلیکی خاوین وە ئەلی من یە یوە ندیم هەیە لە گەل (هەمان زرادەشت)
لە ایمانیا تایا چونکە ناوی هەتا زمینە.
هەر دوای بەریزتان ئەکەین هەر شتیک بوماں بیزن بە سجل بە م عنوانە ی خوارەوە
الیژ بوییتر وە لە ژیر ئالای یارتی دیمکراتی کوردستان
بە سەرکەوتنی کامەی دووەم
مصطفی بارزانی
بژی یادی سەرهیدانی ڕیگای سەربەخۆی کوردستان

لجنەی تنفیذی
کۆمەلی خوێندکارانی کورد
لقی دروماینا

R. S. of ROMANIA - Bucuriști
Splaiul INdependeței - ~~Nr. 1~~
Nr: 290
COMPLEXUL - REGIEI
Bloc .L Camera - 439
IBRAHIM - ABDUL KARIM.

سەرچاوە: ئەمە ناوەکانمانە لە گەل ناوونیشانەکانیان
١- ابراهیم خلف عبد الکریم (هندسة البترول والغاز) بخارست - دروماینا
٢- عثمان حسین (سوریا) (هندسة الزراعة) " "
٣- زیدان عثمان (طب العام) " "
٤- لاوجان عبد القادر (طب الاسنان) " "
٥- خالد سلیمان الحیدری (هندسة البترول والغاز) " "
٦- محمد فاضل محمد (دکتوراه فی الاقتصاد) مدینة کلوشی - دروماینا

إلى سكرتارية جمعية طلبة الأكراد
في أوربا

نظراً للظروف المؤلمة التي تحيط بشعبنا، ومن الأساليب اللاإنسانية التي ينتهجها الاستعمار ليبقي هذا الشعب جاهلاً بعيداً عن كل مصدر للنور، وهذا ما أدى به أن يبقى يشكو الويلات من جهل، وفقر ومرض.

في الوقت الذي بدأ فيه من زمن قيود الظلم تنفك وتنتشر في العالم حركات التحرر الوطني، بمساعدة الدول الاشتراكية بالدرجة الأولى ونجد أبناء هذا الشعب المنكود هنا نستوحش العلم ونبني لنا الأمثال المضهدة المشتتة، ونطلع العالم المتقدم على قضيتنا العادلة، ليكون لنا يداً بناء تبني بجانب الدول المتحررة الحضارة الإنسانية ولنأخذ لنا مكاناً لائقاً تحت هذه الشمس.

ممتاز حسين طالب جديد في رومانيا من كردستان سورية أود الانتساب إلى الجمعية لأشارك مع أخوتي الطلبة العمل.

وإني لمتفائل جداً بأننا بعد اليوم سنشاركم كضلع بعد أن أرسل لكم طلبات انتساب من بقية الإخوة نقارب الستة.

فأرجو مشاركتي وانضمامي والاتصال معنا لنطلع ونكون من كتب أصوات أخواننا المتقدمين.

والرجاء إخبارنا عن كيفية العمل وعن الاشتراكات، وإرسال المطبوعات على عنواني. ثم في الأخير ورقة مكتوبة مشيرة إلى الشبيبة الوطنية لتسهل لنا مهمة العمل وهم مرحبين بهذه الناحية ويحبون من الطلبة الأكراد هذا فيما إذا رأيتم أنه الصواب والخير أمثلنا. ودمتم

بوخارست 16/10/1970

ممتاز حسين

R. S. ROMANIA - București
Str. PIAȚA ROMANĂ - NR. 27 A
Sector I - ILFOVCOTLETZ EMILIA (MUMTAZ)

KOMELEY XWÊNDIKARANÎ KURD LE EWRUPA

(Kurdish Students' Society in Europe)

١٩٧١/١/٩

بۆ لقی رۆمانیان بە ڕێز

سڵاو و ڕێز گەرم

١- نامەکەتان گەیشت لەگەڵ کارتە جوانەکەتان لە دوا ڕۆژدا لە گوفاری کوردستان بداوی تەکەینەوە

٢- هیوادارین بەم زووانە کۆبوونەوەی ساڵانەی لقەکەتان بکەن و ئاگادارمان بکەن لە کات و جێگای.

٣- لە بارەی کانتاندا وا هاتووە کە دەستور دروست دەکەن بەڵام لە بەرتەوەی ئێوە لقێکن لە کۆمەڵەی خوێندکارانی کورد لە تەورووپا پێویستە لەسەر دەستوری کۆمەڵەکەمان وەنەبێ کە دەستورێکی تایبەتی تان هەبێت. وا باشترە لە دەستوری کۆمەڵەکەتان بۆتە بزانم ئەگەر بە دەستوری کۆمەڵەکەمان کار بکەن.

٤- هەروەها پێرەوی بەڕێوەبردنی کۆبوونەوەکانتان بۆتە بزانم بۆتە وەی بە دەستوری کۆبوونەوەکانتان بگێڕن.

٥- ئەگەر یاسای کۆبوونەوەی ساڵانە لێرەنەبێ هەڵبژێرن بۆ لقەکەتان بۆ بەڕێوەبردنی کاروباری لقەکە بە وەرچەند سکرێتێر - تەزفێرێکی تیدا تەرخان بکرێت وەئاگادارمان بکەن تەوەش بزانین پێویستە پێشکی هەموو بە تەندام بەشوێن ئی. ب. گ. (کومیتەی بەڕێوەبەرایەتی)

٦- لەوەوەدوا چاپەوەتی تان بە ڕێبەر و پێشکی بۆ ڕەوانە دەکەین.

٧- وا هەندێک چاپەوەنی کۆنتان بۆ ڕەوانە دەکەم ئەگەر بیخوێننەوە. هەروەها هەندێک تاقۆزگاریشمان بۆتە بزانم ئەگەر زوو وەڵامیان بدەنەوە وە خاڵەکانی جێ بە جێ بکەن.

٨- ئەگەر مۆرێک بۆ لقەکەتان دروست بکەن بە کوردی و زمانی دوولەتەکەتان بەم جۆرە کۆمەڵەی خوێندکارانی کورد لە تەورووپا لقی ڕۆمانیا.

تیشک و ڕکەوتنتان شاد ئامانە

برایانی شاخەوان

سەرۆکی کۆمەڵەی خوێندکارانی کورد لە تەورووپا

لەروژی (١٦/١٢/٩٧٠) فوتابیانی کورد لە رومانیا کوبونەوە

بەم جورەی خوارەوە لەگەل بریارەکانی :-

١- زیدان عبدان
٢- یحیی حمید
٣- لاو جاك عبد القادر
٤- محمد ازحینە
٥- علی بوزو
٦- ابراهیم خلف عبد الکریم
٧- خالد سلمان الحیدری

لە ئەنجامدا باسی ئەم خالانەی خوارەوە وەکرا :-

١- کاری جژنانەی سەری ساڵی ئامادەکرد بو طبع و بلاوکردنەوەی .
٢- داهەزراندنی لژنەیەك بو ریکخستنی گونگرەی یەکەمی فوتابیانی کورد لە رومانیا .
٣- ئامادەکردنی کاتیك بو کوبونەوەیکی تر کە هەر پیك بیت لە هەموفوتابیانی کورد لە رومانیا بو ریکخستنی کونگرە .
٤- بریاردان هەلوەشاندنی بریارەکانی پیشوو وەوەی سیاندنی ئەم بریارانە لە جیاتی هینەکانی پیشو .

١- خالی یەکەم :- ریك کەوتن بو چاپ کردنی (١٠٠) دانە وینەی جژنانە وەبلاوکردنەوەیان لە ناوکرەکانی فوتابیان و دابەشکاکان لە رومانیا .
٢- خالی دووەم :- بە بریاری هەموان ئەم لژنەیان پیك هینا بو ریکخستنی فوتابیان :-
أ- یحیی حمید .
ب- ابراهیم خلف عبد الکریم .
جـ- علی بوزو .
ئەمانەش بەم شێوانە هەلبژیران
١- پروگرامی کونگرە (جدول الاعمال)
٢- یەیرەو و نظامی بەریوەبەری کونگرە .
٣- ریکخستنی دستور (تنظیم الدستور)
٤- ئامادەکردن و ریکخستنی چیکا و پیوەستەکانی کونگرە .
٣- خالی سێیەم :- بە بریاری هەموو فوتابیانی ئامادەبوی کوبونەوەکە لە ماڵی شباط ساڵی ١٩٧١ لە یەکەم هەفتەدا کونگرەمان دەبەستین بکات .
٤- خالی چوارەم : بریارمان دا کە بریارەکانی پیشو هەلبوەشێنین لەبابەت دەمەوەی لژنەکەی پیشو وەئەم بریارانەی باسمان کرد جیگیر بکریت .

١٩٧١/٦/٢٠

نابلس

الى فرع روفانيا

تحياتي الكاملة

وصلتني رسالتكم والرسالة السابقة واليكم الجواب

١- استلمنا منكم اربعة استمارات فقط من مجموع ٩ اعضاء يرجى العلم ان الاستمارات من قبل كافة الاعضاء وارسالها لنا بالسرعة لغرض الاحصاء العام الذي نقوم به حاليا داخل جمعيتنا واذا وجد اي ملاحظات يرجى الاشارة اليها في الاستمارة في الخانات المخصصة لها.

٢- اشتراكات الجمعية سنوية يدفعها العضو على قسطين الاول في اجتماع السنوي للفرع والثاني اثناء المؤتمر اي قبل انعقاد المؤتمر السنوي للجمعية. هذه السياسة يتبعها فرعنا ولكن رغم ذلك يمكنكم جمع الاشتراكات كما تريدون وتحددها في جلسة الجمعية والاعضاء.

٣- اشترك وفد الجمعية في المؤتمر العاشر لاتحاد الطلبة العالمي والذي انعقد من ٣ شباط الى ١٥ منه وكان الوفد مكون من الاخوان شاهدان - جوهر - هيا بهجت - طارق بحراوي - نوزاد نوزاد وقام الوفد بفعاليات جماهيرية والقى كلمة في الرفع في كردستان وما يلاقيها شعبنا من اكراد والاضطهاد. كما وزع بيان على وفود IUS واخيرا صدر قرار حول الشعب الكردي من قبل المؤتمر سوف نرسلها لكم بعد الطبع.

٤- يرجى اخبارنا عن نشاطاتكم في روفانيا وهل استعدادكم لاحياء حفلة نوروز لاهمية هذا العيد بالنسبة لشعبنا ومناسبة طيبة للتعارف بالشعوب الاوروبية واخبارهم عن تراث شعبنا في كافة النواحي، ارجو تكم التوفيق في احياء هذه الحفلة

تحياتي الى الاخوان كافة

شاهدان

رومانيا
بخارست ٢٧/١/١٩٧١
الرقم ٥

إلى الجمعية العامة في أوروبا

تحية ثورية وبعد ...

جواباً لرسالتكم الأخيرة نرسل لكم ضمن هذه الرسالة. طلبات الانتساب لأعضاء الجمعية

كل من :

١ علي بوزيد
٢ لدوجال عبد القادر
٣ نيدان غيدان
٤ محمد فاضل محمد عزيز

وأما الزملاء يحيى حميد، وسلمان مصطفى يدّعون بأنهم منتسبين إلى الجمعية العامة لأعضاء منذ ستة سنوات وقالوا لا حاجة لطلبات انتساب جديدة.

وإلى الأمام تحت راية جمعيتنا الخالدة

ملاحظة :

بالنسبة إلى النشرات التي بعثتموها لنا بمناسبة العام الجديد لم تتوفر لدينا الإمكانيات لترجمتها نظراً لوصولها متأخرة وفي وقت الامتحانات.

أما بالنسبة للنشرات الباقية باللغة الألمانية فإننا سنحاول ترجمتها وإرسال نسخ منها لكم.

اللجنة التنفيذية

نقدم لكم هذه القائمة بأسماء الاعضاء المنتمين الى الجمعية
وعدد الاكراد الغير المنتمين الى الجمعية

عدد الاعضاء المنتمين

الاسم	العنوان	العمر	عدد السنين انضمامه الى الجمعية	في اي جزء من كردستان	على حساب من يدرس	باي لهجة كردية يتكلم ويكتب	عدد اللغات التي يعرفها	متواجد في كردستان	اي كلية يدرس
١- خالد سلمان الحيدري	شقلاوة	١٩٤٤	أول سنة	عراق	زمالة	سوراني	انكليزي - روماني - عربي	نعم	هندسة البترول والغاز
٢- لاوجاك عبد القادر ✓	سليمانية	١٩٤٧	أول سنة	عراق	زمالة	سوراني	انكليزي - روماني - عربي	نعم	طب اسنان
٣- ابراهيم خلف عبد الكريم	سنجار	١٩٥١	أول سنة	عراق	زمالة	كرمنجي	انكليزي - روماني - عربي	نعم	هندسة البترول والغاز
٤- ممتاز حسين	قامشلي	١٩٤٧	أول سنة	سورية	زمالة	كرمنجي	انكليزي - روماني - عربي	نعم	هندسة الزراعة
٥- علي بوزو ✓	عين العرب	١٩٤٧	أول سنة	سورية	زمالة	كرمنجي	انكليزي - روماني - عربي	نعم	هندسة الزراعة
٦- يحيى حميد ×	كركوك	١٩٤٢	ستة سنوات	عراق	زمالة	سوراني	انكليزي - روماني - عربي	نعم	طب عام
٧- محمد فاضل ✓	سليمانية	١٩٤٢	أول سنة	عراق	زمالة	سوراني	انكليزي - روماني - عربي	نعم	دكتوراة في كلية الاقتصاد
٨- زيدان غيدان ✓	خانقين	١٩٤١	أول سنة	عراق	زمالة	سوراني	انكليزي - روماني - عربي - ايراني	نعم	طب عام
٩- سلمان مصطفى ×	بغداد	١٩٤١	سبعة سنوات	عراق	زمالة	سوراني	انكليزي - روماني - عربي	نعم	خريج هندسة البترول ويشتغل هنا

عدد الاكراد الغير المنتمين الى الجمعية هم

الاسم	العنوان
١- محمد رشو	سوريا
٢- هاني كيالي	سوريا
٣- خورشيد محمد	سوريا

وبسبب عدم انضمامهم الى الجمعية يقولون باننا لا نتمكن بالدخول الى الجمعية
الا ان نشر الحزب الشيوعي السوري لاننا معتقدين به ونحن مرغوبين
كثيراً للدخول الى الجمعية ولكن لا نتمكن الا ان يسمح لنا